

桃園市暨所屬各機關出國報告

(出國類別：考察)

頁數：19 頁本文含附件

桃園市復興區民代表會
日本北海道經濟、文化及觀光事業考察

桃園市復興區民代表會

報告人：副主席 黃盛

代表 林振德

代表 林玉花

代表 楊春樹

代表 楊苔英

代表 余文源

代表 林沛筠

秘書 江衍榮

組員 林秀娟

出國地區：日本北海道

出國期間：105/11/20~105/11/24

報告日期：106/02/20

目 次

摘要

壹、國外經建考察名冊.....	2
貳、國外經建考察目的.....	3
參、國外經建考察行程.....	5
肆、國外經建考察心得及建議.....	9
伍、附錄：考察相片.....	11

摘要

北海道擁有得天獨厚的自然環境，吸引民眾前往探索這塊北方大地，感受不同於本州的獨特魅力。四季分明的北海道，春櫻、夏綠、秋楓、冬雪各有各風情，不論何時前往都很適宜。前往北海道可以體驗大自然，呈現出多樣的風情，是北海道最大的魅力。

北海道是位於日本最北端的一個行政區，亦是日本現時唯一的一個以「道」為名稱的行政區劃，道廳所在地是札幌市。北海道面積 83,457.48 平方公里，是日本面積最大的一級行政區。北海道的人口約有 544 萬人，是日本人口第八多的一級行政區。

北海道亦可以指北海道行政區所在的島嶼。北海道本島和本州、四國、九州並為日本四大島嶼之一，面積 77,984.86 平方公里，是日本面積第二大島嶼，亦是世界面積第 21 大島嶼。

本次之考察團人員計有 7 人及隨團服務人員 2 人共計 9 人，考察重點，乃在於瞭解其社會治安、公共工程、衛生環保、道路交通、地方基礎設施、地方風土民情、法律文化等各項設施瞭解優點到底在何處，他山之石可以攻錯，以取其長，補己之短，俾能做為推動本會議事業務之借鏡，促進地方發展、本諸監督之職權之發揮吾之功能性及效能。

壹、105 年度國外經建考察活動名冊

服 務 單 位	職 別	姓 名	備 註
復興區民代表會	副主席	黃 盛	
復興區民代表會	代 表	林 振 德	
復興區民代表會	代 表	林 玉 花	
復興區民代表會	代 表	楊 苔 英	
復興區民代表會	代 表	楊 春 樹	
復興區民代表會	代表	余 文 源	
復興區民代表會	代表	林 沛 筠	
復興區民代表會	秘 書	江 衍 榮	隨 團 人 員
復興鄉民代表會	組 員	林 秀 娟	隨 團 人 員
		以 下 空 白	

貳、 國外經建考察目的：

到北海道觀光，第一要務就是體驗大自然純潔無暇的美景，北海道本身擁有 6 個國立公園、5 個準國立公園及 12 個道立公園，由於對自然生態與環境的保護不遺餘力，因此整個北海道充滿大自然的色彩，像是依季節變化的四季繽紛花朵、綠油油大地、冬季的純白雪景等，還有山、湖泊、濕原、河流、森林等自然地型，清新的空氣、充滿鄉土氣息的人文生態，都令人流連忘返。

北海道地大物博，除了雄偉的大自然景觀，螃蟹、海膽等大自然所帶來的豐富的絕妙風味令人垂涎欲滴。夏季紫色薰衣草盛開，秋天則可興賞滿山的紅葉，而雪祭、流冰及雪上活動更是北海道冬季最吸引人的活動，使北海道綻放無止境的魅力。

復興區係桃園市境內唯一的山地區，佔全縣總面約三分之一強，全部轄區都在山、水、林間，是以素有「桃園市之後花園之美稱」。現有行政建置 10 個里，為全市之最少。其中七里在前山，面積約占全區 2/5；三里在後山，面積約占全區 3/5。

雖本區有得天獨厚、天成美景的觀光資源，沿線風光盡是山巒綠、環山抱水，民俗風情、生活典藏著濃厚的人文氣息，最富魅力的觀光勝地，然倘缺乏創新、求變與獨特的地方建設計劃藍圖，而又未積極參訪他處之長，縱青山雖在，亦無益於區民與地方建設。

面對國際間激烈的競爭，觀光建設事務之特性趨朝著多變性、複雜性、異質性、全球性等類性生成，而縱觀本區傳統的農業已積極地朝觀光休閒農業轉型中。有鑑於此，本會第 1 屆區民代表組團出國前往日本北海道地區考察，以考察觀摩當地經濟建設措施及觀光事業之發展，藉以汲取當地之建設經驗及觀光休閒農業發展，俾能增長見聞，提昇專業問政之品質，並作為本區施政之參考。

參、國外經建考察行程

第一天 (11 月 20 日): 桃園→千歲機場→支笏湖→登別溫泉飯店

● 支笏湖

是日本僅次於田澤湖之第二深的美麗湖泊，是一個約在 3 萬 2 千年前因為火山爆發，直到 9 千年前左右才形成的火山口湖，四周約有 42 公里，最大深度為 363 公尺，透明度達 25.3 公尺，平均最高水溫只有 3.6 度，同時亦為眾所周知日本水溫最低且最北方的不凍湖。

● 登別溫泉區

是日本最熱門的溫泉度假區，海拔 200 米左右，是原始森林環抱的溫泉療養地，這裡有十幾種溫泉各具特色有的是硫化氫水質，有的是食鹽水質，有的則含鐵，水質優良已被列曾世界珍稀溫泉之一。登別溫泉街上不少和地獄有關之雕像和商品，街上的閻魔堂每天有六場地獄的審判表演，閻王會由原本溫和的表情轉換成兇惡的表情，吸引不少的觀光客駐足圍觀。

第二天 (11 月 21 日): 參觀登別地獄谷→尼克斯海洋公園→函館、金森倉庫
明治館→函館山夜景

● 登別地獄谷

為火山爆發後由融岩形成的一個奇形詭異的谷地，灰白和褐色的岩層加上許多地熱自地底出形成特殊的火山地形景觀，從地底噴出熱水、水蒸氣和一些其它氣體，強烈的硫磺味瀰漫，有如像地獄般。

● 尼克斯海洋公園

是北歐羅馬風格與海洋復活為主題，建築包括一座以北歐風味的尼克斯城堡和大型水族館，城內以聲光合成，有如進入迷宮一般的神秘氣氛，而水族館以人工方式分為寒流及暖流兩條水中隧道，並可觀賞到可愛逗趣的企鵝閱兵遊行。

● 函館、金森倉庫明治館

函館舊稱箱館，位於日本北海道南部(道南)的城市，現為中核市，面積 677.82 km²，人口 290,316 (2007 年 11 月 30 日數據) 是北海

道第三大城市，也是渡島支廳辦公室的所在地，是道南地區的行政、經濟、文化中心。函館市位於渡島半島東南部的龜田半島上，東、南、西方分別被津輕海峽和函館灣包圍，也是北海道連接本州的大門。因為三面環水，漁業相當發達，自古以來就是優良的漁港。由於 1454 年開始，有許多來自津輕地方的豪族在原為漁村的此地建立宅邸（日文稱為「館」），因為這些宅邸的外型類似箱子，因此得到了「箱館」的地名。直到 1869 年，日本將蝦夷地改名為北海道，同時將箱館改名為函館。

金森倉庫明治館是由百年以上舊倉庫改建的商店，是購物及用餐的好地方，每一間都有很別緻的風味，而老城區一帶保留著許多舊倉庫建築物，其中有國家級重要文物的舊函館區公會堂，帶歐洲風格飲茶室的原英國領事館、函館東方正教派的教堂…等，並留下了日本文化和西方文化交融的獨特氣氛。

●函館山夜景

是函館市內唯一的一座山，海拔 334 米，形似睡牛，故有“臥牛山”之稱。函館山有“植物的寶庫”之稱，山坡上生長著 650 多種植物，鬱鬱蔥蔥，蒼翠滿山。從山頂可眺望渡島山脈、駒岳及治內浦灣沿岸的丘陵地帶，以及呈扇狀的函館市。每逢夜晚，登山縱目，函館市的燈光，如同點綴在扇面上的無數寶石，熠熠生輝，五光十色，流光異彩。市區中心的車流似一條條流動的光河，港灣深藍色的海水上，倒映著萬道燈光，色彩紛繽，隨波跳動，這就是有世界三大夜景之一之稱的“函館夜景”。由函館山展望台眺望函館夜景和津輕海峽的風光，被日本人譽為「百萬夜景」，列為世界三大夜景之首。

第三天（11 月 22 日）：參觀五稜廓→女子修道院→北斗號列車→洞爺湖觀湖台

●五稜廓

是日本為了防禦近代兵器而建的西洋式城堡，因其突出五角呈星形，故有「五稜廓」之稱。公園從入口到園內的道路幾乎都是砂石地，

連水溝都是用石頭簡易的堆砌而成，坡地的階梯甚至只是用到幾根木頭而已，很難想像這是一座西洋式的城堡。

●女子修道院

日本第一家也是最古老的女子修道院，1898 年由來自法國的 8 位修女所設立的，至今仍有數十位修女過修道的生活，在此也可自行選購修女們的手工藝品。

●北斗號列車

行程中特別安排搭乘「北斗號特急列車」，行駛「函館~大沼」區段，在列車中充分享受日本人列車之旅的悠閒舒適，同時欣賞窗外北國道南美麗風景。

●洞爺湖觀湖台

洞爺湖為一標高 83 公尺的火口湖，清澄而美麗的湖水、翠綠的島嶼與藍色的湖面將形成美麗鮮明的對比，湖面之上漂浮著四座小島皆被劃入自然保護區中加以保護管理。是日本第 9 大湖，泉質為弱食鹽泉，四周風景秀麗，是旅遊必經之地。

第四天（11 月 23 日）：參觀小樽浪漫遊→北一硝子館→音樂鐘博物館→札幌狸小路

●小樽

早餐後，前往日本唯一僅存古色古香並富有歐洲風情之「小樽」，小樽的地名源自於阿伊努語的「沙岸中的河川」（才夕・才ル・十イ），其發音與日語的「小樽內」相同。此處的河川原指星置川的下游，但該川目前的出海口並不在市區內，而是在小樽市轄區的東端是北海道的著名港城，從明治至大正時期，曾是北海道經濟發展的中心和繁華的商都。由於海運貿易的發達，小樽運河應運而生。今雖往昔繁華不再，但以運河為中心的景觀卻成為小樽觀光的名勝，運河及其附近的紅磚倉庫在煤油燈的映照中醞釀出的浪漫異國情調，運河旁的歷史餘韻則令過往遊人鄉愁無限。

●北一硝子館

硝子是玻璃的意思，創辦人其實是九州人，學得九州薩摩切子的工夫後，渡海來北海道發展，結果成就北海道最有規模也是最有歷史的玻璃工房，成品全由人工以藝術角度吹製成各式各樣的彩繪玻璃，花紋及型狀高雅細緻，讓人愛不釋手，精美玻璃品是饋贈親友高檔的禮品，每年吸引數百萬觀光客造訪。

●音樂鐘博物館

位於運河廣場旁，收集西洋、東洋、古典及現代各式各樣音樂盒，現場散佈著輕柔美妙的音樂，典雅工藝品襯托出異國情調。

●札幌狸小路

狸小路是札幌最重要的商店街，從大通公園前往步行約 15 分鐘，約長達 1 公里的長廊商場中，總共涵蓋了 7 個街口的狸小路，除了可以找到許多雜貨店、藥局、服裝店、餐廳等等之外，還可以在這裡買到許多北海道限定的商品以及土產。傳說“狸”這種動物可以為商家帶來財運，所以在狸小路的一個角落供奉著一尊“狸”的石雕，據說摸到狸的頭部就可以變聰明並且帶來好運。

第五天（11 月 24 日）：參觀札幌 → 市區觀光（時計台、舊道廳、大通公園）→ 千歲機場 → 桃園機場

●札幌市區觀光

舊道廳是明治 21 年（西元 1888 年）所建的美國風味洋樓，紅瓦建築為巴洛克型式，被日本政府列為國家重要文化財，當年北海道開拓設廳就在此地，是一棟具歷史意義的建築。一樓有部份為北海道立圖書館，典藏一般書籍和北海道歷史相關資料及地圖，並有影片圖書室，二樓為以前開拓時期官員的辦公室及紀念館，供一般遊客參觀；廳外廣大的荷花池也相當值得一看。

大通公園位於札幌市中心，有札幌心臟之稱，是札幌市的象徵。大通公園是札幌市民日常休閒遊憩的公園，也是札幌市舉辦重大活動慶典的重要場所，包括世界聞名的札幌雪祭、YOSAKOI 索朗祭、札幌夏

日祭等。公園內有一電視塔，高約 174 公尺；花壇裡植滿了紫丁香，坐在花壇邊的石階上，有如置身花海。充滿著靄靄白雪的散步道、以及冬天的雪祭，都吸引了世界各地的觀光客慕名而來。

國外經建考察心得及建議：

北海道氣候四季分明，景色各有迷人之處，遼闊的大地，因上天恩賜，每年吸引無數觀光客前來體驗北國風情；冬天的北海道一片雪白，銀白色的世界讓一群來自亞熱帶國家的我們悸動，感受浪漫及潔白的另一風情，5 天的行程深深體會到日本良好的治安、不同的地方特色及優質的生活環境等，這些都是觀光的重要條件。

北海道是一個以自然風景著稱的地區，本區亦是以自然風景著稱，故有許多值得學習的地方，本次考察地區大多是火山噴發造成的相關自然景觀，例：火山包括函館山、登別地獄谷，火口湖包括洞爺湖、支笏湖、大小沼，溫泉包括：函館溫泉、洞爺湖溫泉、登別溫泉。當地政府善於利用當地自然景觀，輔以相關設施做結合提昇自然景觀之價值及效益。

在本次行程中可看得出日本對於自然資源、人文歷史之保護及自然景觀維護都有周詳規劃及安排，在街道或觀光景點並未廣設垃圾桶，因為當地習性都會將自己所製造的垃圾自行帶回處理，民眾守法的程度及政府治理的能力，值得讓我們學習。

一、潔淨的環境空間有助觀光產業發展

日本環境的清潔及乾淨是觀光產業的最佳代言，日本各風景區、商家、車站、飯店、休息站、機場，化粧室均非常乾淨、整潔及美觀，提供使用者一個舒適的如廁空間，有些甚至可媲美飯店，街道更是不在話下。整齊、清潔、衛生的整體環境空間是推動觀光的第一步，我們目前最大的環境缺失除垃圾問題未能徹底的解決外，因有許多的基礎設施僅能滿足本區各里民的基本需求，尚不足以因應觀光人潮造成地方的髒亂、車輛及噪音問題，故生活環境空間的基礎設施整備為推動觀光事業最優先工作。

二、 從業服務人員敬業態度值得學習

日本素以貼心服務有禮貌聞名的國家，在這次考察行程中所接觸到的各行各業工作人員均面帶微笑、彬彬有禮、語氣輕柔，已內化為其職業的基本要求，無須再特別強調，以所從事的職業為榮，不因旅客態度有所不悅，這是生活習性也是國民禮儀，這些基本禮儀，需從教育與家庭雙向執行，是國人學習的典範，也是生活品質提昇的方向。

三、 守法觀念

為期5天4夜的日本考察行程中所搭乘之巴士，內部乾淨舒適、車子新穎、駕駛人員衣著整齊、彬彬有禮、中規中矩，開車專注，不會任意超車，更不會動不動就按鳴喇叭，以駕駛職業為榮，遵守行車秩序，帶給旅客打從心裡的安心，這就是日本人民優異的法治精神。反觀台灣太自由了，對於如何提昇觀光品質及駕駛人員自律、守法，是觀光產業需正視的課題。

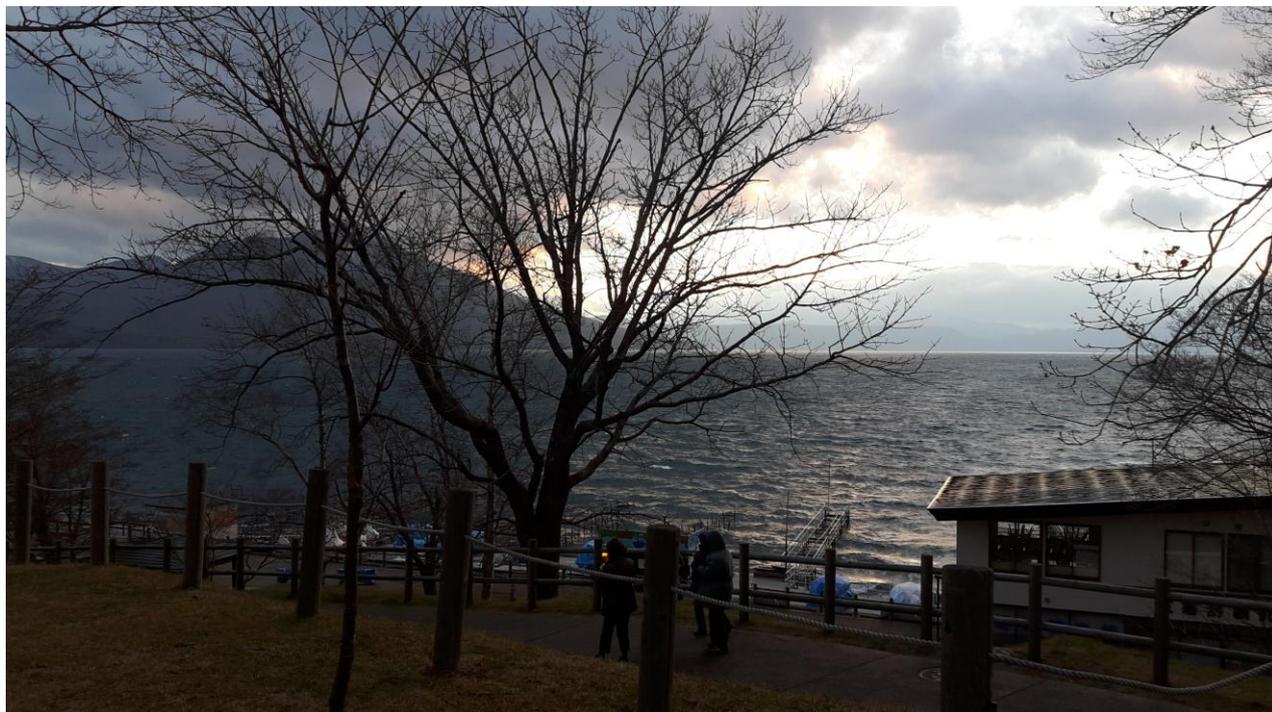
四、 溫泉設施開發與經營管理

日本在經營管理上對於顧客非常用心及尊重，注意到顧客使用方便性及習性，例如：在更衣室設備及提供必要消耗品，這是目前本地業者值得留意地方。在泡湯處均有標示泡湯須知及注意事項，一方面可教育觀光客，另一面可引導融入日本泡湯文化中，溫泉設施建築則因應各地方特色，顯得很有文化，並以養身為重點而做相關設施配合。

本次考察溫泉區溫泉設施及經營管理上，對於本區發展溫泉觀光之初，有莫大的助益及得多值得參考學習的地方。

總之，區政建設千頭萬緒，身為民意機關的我們，除了負有監督之責外，更須有寬闊的視野，提供更好的建議供公所參考，並藉由出國考察將心得運用於區政的推動與區民的服務上，使本區的整體發展能更宏觀、更周延、更有競爭力。

附錄照片：



參觀日本第二深美麗湖泊—支笏湖



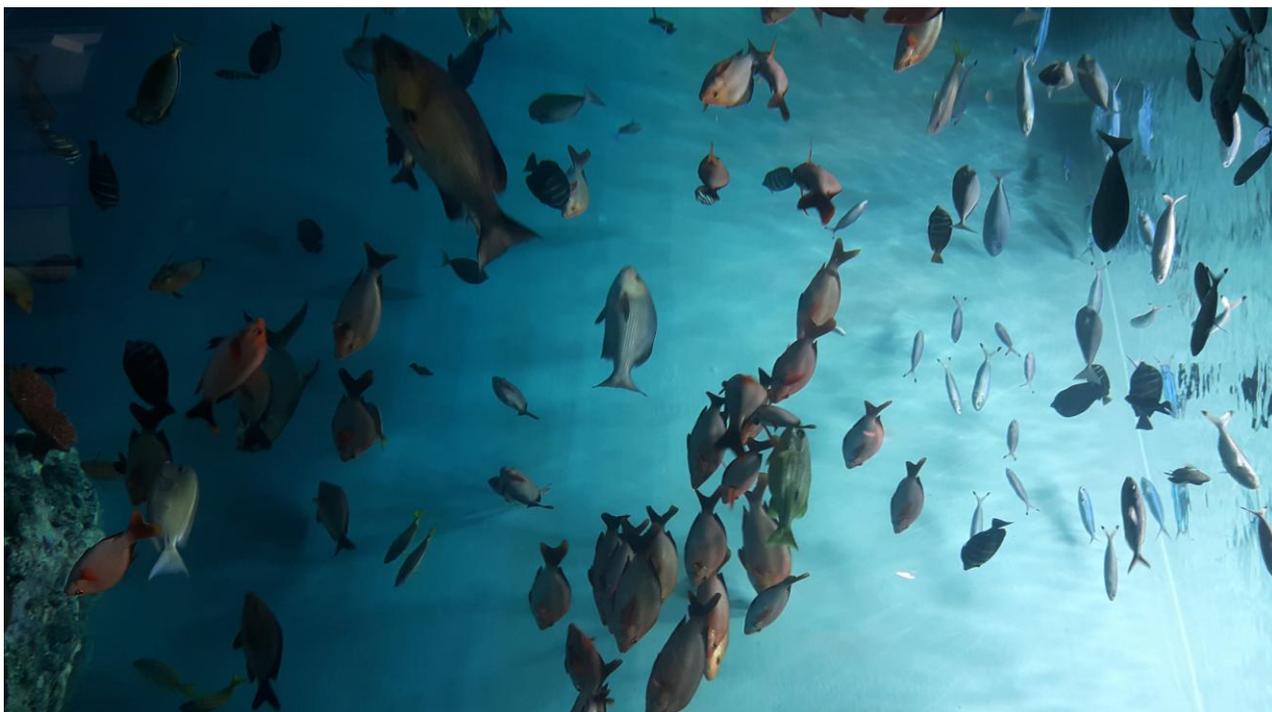
火山爆發後由融岩形成的奇形詭異的谷地---登別地獄谷



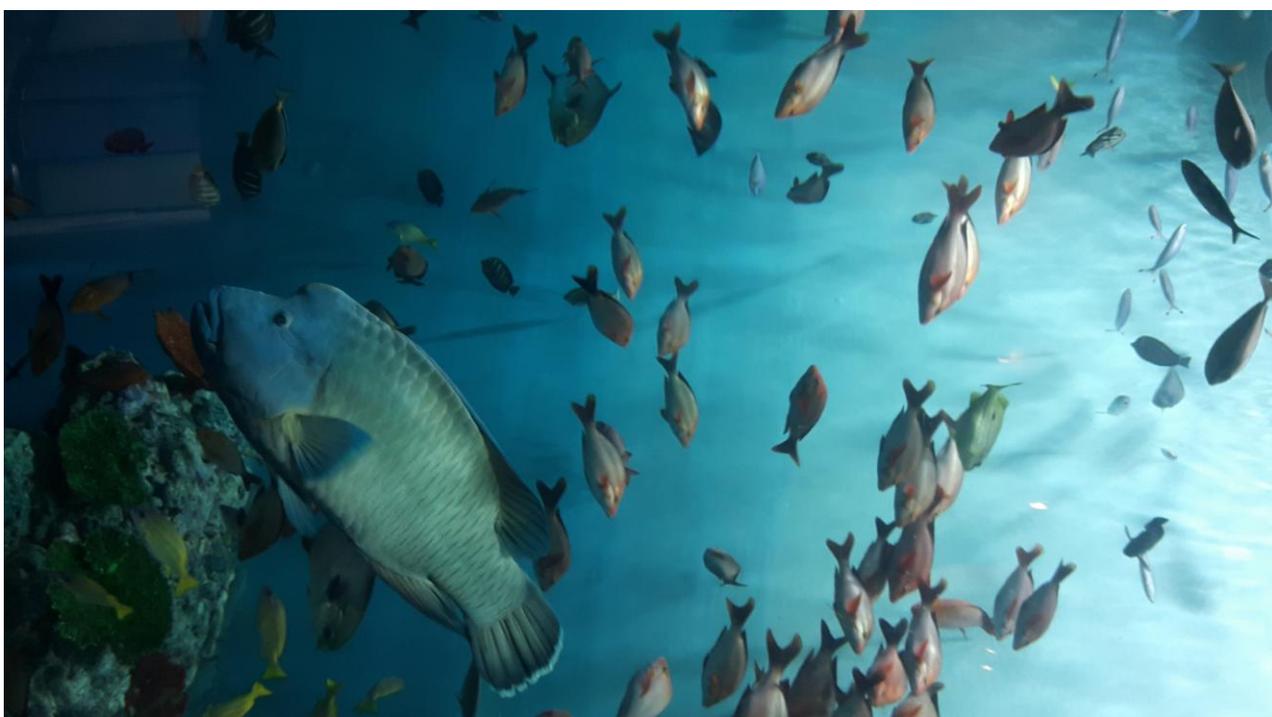
火山爆發後由融岩形成的奇形詭異的谷地---登別地獄谷



以北歐羅馬風格的尼克斯城堡---尼克斯海洋公園



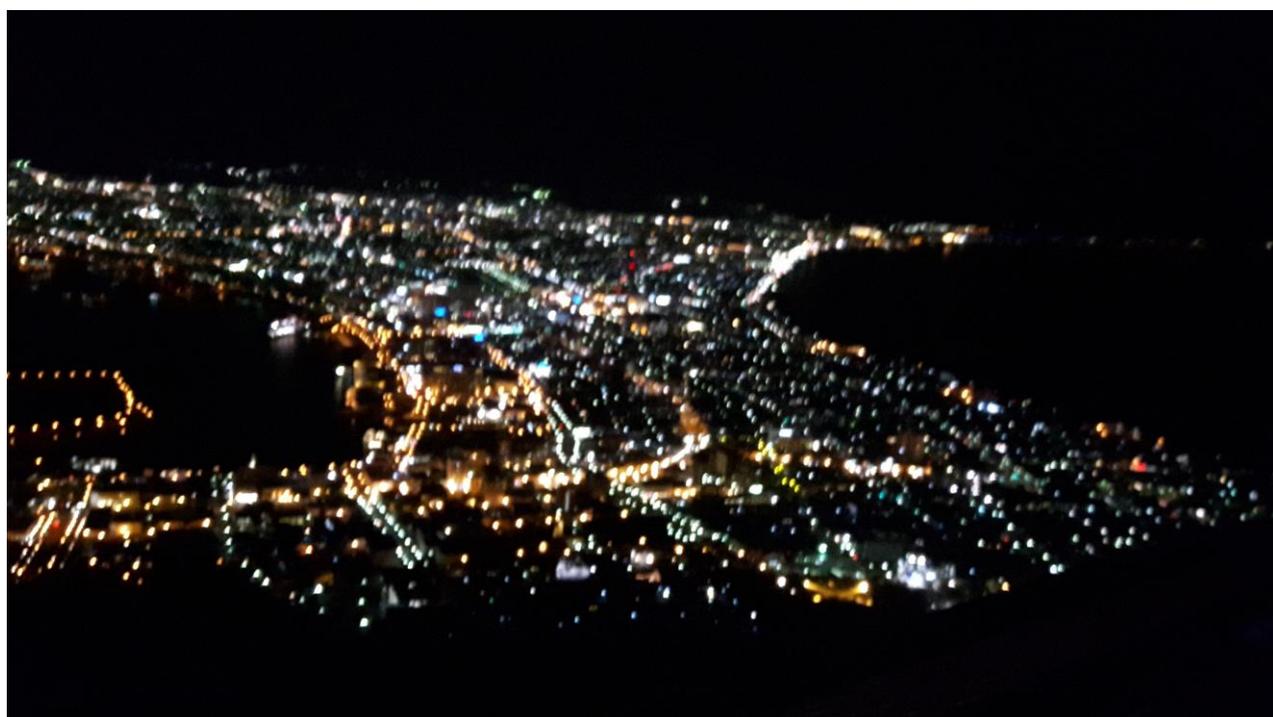
尼克斯海洋公園水族館之水中隧道



尼克斯海洋公園水族館之水中隧道



可愛逗趣的企鵝閱兵遊行---尼克斯海洋公園



列為世界三大夜景之首---函館山百萬夜景



金森倉庫夜景



由函館郵局重新建造而成的明治館



五稜廓公園



五稜廓公園一間寺廟



女子修道院旁著名之冰淇淋店



日本第一座法國 8 位修女設立的女子修道院



搭乘北斗號列車享受日本人列車之旅的悠閒舒適



充滿自然氣息的大沼國立公園



充滿歐洲風情之小樽街道



充滿歐洲風情之小樽街道